

**Al servizio del relax.** Contenere, appoggiare, nascondere, esporre: i contenitori per la zona notte Tisettanta sono veri mobili "di servizio", vicini ai gesti quotidiani. Proposte dalle diverse identità estetiche per completare ogni letto, panche liberamente attrezzabili per organizzare al meglio lo spazio: una collezione dalle ampie vedute per contenere ogni idea della notte. **To the relax service.** Hold, lean, hide, exhibit: units for the Tisettanta bedroom are service elements answering to any daily requirement. Different aesthetic proposals to integrate any bed, base units to be freely equipped thus better organising the available space: a wide collection to hold any single night requirement. **Au service du repos.** Contenir, appuyer, cacher, exposer: les éléments de la chambre Tisettanta sont de véritables éléments de service, près de la vie de tous les jours. Des propositions aux différentes identités esthétiques afin d'intégrer n'importe quel lit, des bases banquettes à équiper au loisir: une collection qui mieux s'adapte à contenir n'importe quelle idée de la nuit. **Dienstbereit für den Relax.** Aufbewahren, ablegen, verbergen, zur Schau stellen: die Schrankelemente für den Nachtbereich von Tisettanta sind echte „Dienst“-Möbel bei alltäglichen Handgriffen. Vorschläge mit verschiedenen ästhetischen Eigenschaften, um jedes Bett zu vervollständigen, Podestelemente, die wahlfrei ausgestattet werden können, um den Platz bestmöglichst auszunutzen: eine großzügige Kollektion für die Aufnahme jeder an die Nacht gerichtete Idee. **Al servicio del "relax".** Contener, apoyar, esconder, exponer: los contenedores para la zona noche Tisettanta pueden definirse como verdaderos muebles "de servicio", cerca de los gestos cotidianos. Tisettanta presenta contenedores de distinto aspecto estético para completar todos los tipos de cama. Entre ellos, se hallan los bancos que pueden equiparse según el gusto de cada uno y que sirven para organizar el espacio en el mejor modo posible. Una colección variada para contener cualquier idea de la noche.



# contenitori

design C.R.S. Tisettanta



**comodini**

bedside tables/chevets/Nachttischchen/mesitas de noche



L62,3xP48,6  
H45,2 piano alluminio/aluminium top H44,1 piano legno/wooden top



L45,3/62,3xP48,6  
H61,7 piano alluminio/aluminium top H60,6 piano legno/wooden top



L62,3xP48,6  
H20,2 piano alluminio/aluminium top H19,1 piano legno/wooden top



L62,3xP48,6  
H36,7 piano alluminio/aluminium top H35,6 piano legno/wooden top

si suggerisce l'abbinamento con la base a panca sp. cm 7/to be matched with the unit base, 7 cm thick/à utiliser juxtaposé à la base banquette de 7 cm d'épaisseur/regt zur Anpassung zu dem Podestelement Stärke 7 cm an/se aconseja la combinación con la base banco de 7 cm. de espesor



**cassettiere**

chests of drawers/chiffonnier/Schubladenelemente/cajoneras



L153,4xP58,6  
H61,7 piano alluminio/aluminium top H60,6 piano legno/wooden top



L126,6xP58,6  
H94,9 piano alluminio/aluminium top H93,8 piano legno/wooden top

I contenitori della collezione Naska sono disponibili con piano legno o finitura alluminio. Maniglia e piedini finitura alluminio. Finiture: ciliegio naturale, ciliegio cacao, laccato seta bianco e laccato bianco lucido.

Units from the Naska collection available with a wood top or in the aluminium finish. Handles and feet in the aluminium finish. Finishes: natural cherry, cacao cherry, silk white lacquer and bright white lacquer.

Éléments de la collection Naska disponibles avec dessus en bois ou dans la finition en aluminium. Poignée et piétements finition en aluminium. Finitions: merisier naturel, merisier cacao, laque soie blanche et laque blanche brillante.

Die Schrankelemente der Kollektion Naska sind mit Platten aus Holz oder Aluminium erhältlich. Griffe und Füßchen in der Ausführung Aluminium. Ausführungen: Kirschbaum natur, Kirschbaum Kakao und Lackfarbe seta weiß und Glanzlackfarbe weiß.

Los contenedores de la colección Naska se encuentran disponibles con tapa de madera o en el acabado aluminio. El tirador y las patas se suministran en el acabado aluminio. Acabados: cerezo natural, cerezo cacao, laqueado seta blanco y laqueado blanco brillante.



**comodini**

bedside tables/chevets/Nachttischchen/mesitas de noche



L60xH44,5xP48,8



L60xH23,6xP48,8

si suggerisce l'abbinamento con la base a panca su ruote/it is suggested to match with the base unit on castors/il faudrait juxtaposer à la base banquette sur roulettes/regt zur Anpassung zu dem Podestelement auf Rollen an/se aconseja la combinación con la base banco con ruedas

**cassettiere**

chests of drawers/chiffonnier/Schubladenelemente/cajoneras



L156,5xH72,5xP54

**cassettiere**

chests of drawers/chiffonnier/Schubladenelemente/cajoneras



L79,6xH104,9xP54

Finiture struttura contenitore: noce nazionale, ciliegio, ciliegio naturale e ciliegio cacao; finiture frontali cassetti: noce nazionale, ciliegio, ciliegio naturale, laccato seta bianco e vaniglia. Maniglie in metallo nichel satinato. Storage unit structure finishes: Italian walnut, cherry, natural cherry and cacao cherry. Drawer unit face finishes: Italian walnut, cherry, natural cherry, white silk lacquer and vanilla. Handles in glazes nickel-finish metal. Finitions de la structure des éléments: Noyer Italien, merisier, merisier naturel et merisier cacao. Finitions des faces des tiroirs: noyer Italien, merisier, merisier naturel, laque soie blanche et vanille. Poignées en métal nickel satiné.

Ausführungen Schrankstruktur: Ital. Nussbaum, Kirschbaum, Kirschbaum natur und Kirschbaum Kakao; Ausführungen Schubladenblenden: Ital. Nussbaum, Kirschbaum, Kirschbaum natur, Lackfarbe seta weiß und vanille. Metallgriffe aus satiniertem Nickel.

Acabados de la estructura del contenedor: nogal italiano, cerezo, cerezo natural y cerezo cacao. Acabados de los frontales de los cajones: nogal italiano, cerezo, cerezo natural, laqueado seta blanco y vainilla. Los tiradores son de níquel satinado.

**comodini**

bedside tables/chevets/Nachttischchen/mesitas de noche



L52,3xP46,3  
H51,3 piano legno/wooden top H50,5 piano vassoio/tray top



L76,8xP46,3  
H51,3 piano legno/wooden top H50,5 piano vassoio/tray top



L52,3xP46,3  
H37,5 piano legno/wooden top H36,7 piano vassoio/tray top



L76,8xP46,3  
H37,5 piano legno/wooden top H36,7 piano vassoio/tray top

si suggerisce l'abbinamento con la base a panca sp. cm 4/to match with the base unit, 4 cm thick/juxtaposer à la base banquette, 4 cm d'épaisseur/regt zur Anpassung zum Podestelement Stärke 4 cm an/se aconseja la combinación con la base banco de 4 cm. de espesor

## cassettiere

chests of drawers/chiffonnier/Schubladenelemente/cajoneras



L151,7xH78xP56,3



L76,8xH104,7xP56,3

I contenitori della collezione Joy sono disponibili con frontali legno o vetro satinato, maniglie legno e piedini finitura alluminio. Finiture: ciliegio e ciliegio naturale/bedside tables from the Jolly collection are available with wood or transparent glass fronts, handles in wood and feet in aluminium. Finishes : cherry and natural cherry/les chevets de la collection Joy sont disponibles avec faces en bois ou en verre satiné, poignées en bois et piétement en aluminium. Finitions : merisier et merisier naturel/Die Schrankelemente der Kollektion Joy sind erhältlich mit Fronten in der Ausführung Holz oder satiniertes Glas, Holzgriffe und Füßchen in der Ausführung Aluminium. Ausführungen: Kirschbaum und Kirschbaum natur/los contenedores de la colección Joy se encuentran disponibles con frontales de madera o cristal satinado, tiradores de madera y patas en el acabado aluminio. Acabados: cerezo y cerezo natural

<p><b>Ibis</b></p> <p>tavolino/small table/table basse/Tischchen/mesita</p>  <p>L60,5xH57,5xP45,5</p> <p>piano ovale e sostegno centrale in legno. Finiture: ciliegio naturale e ciliegio cacao/oval top and central support in wood. Finishes : natural cherry and cacao cherry/dessus ovale et support central en bois. Finitions : merisier naturel et merisier cacao/Ovale Platte und zentraler Stützfuß aus Holz. Ausführungen: Kirschbaum natur und Kirschbaum Kakao/tapa ovalada y soporte central de madera. Acabados: cerezo natural y cerezo cacao</p>
<p><b>Goa</b></p> <p>comodino/bedside table/chevet/Nachttischchen/mesita de noche</p>  <p>L58xH55xP43</p> <p>gambe in massello, cassetto e piani in legno, maniglia cuoio. Finiture: ciliegio e ciliegio naturale/feet in solid wood, drawer and tops in wood, handle in leather. Finishes : cherry and natural cherry/piètement en bois massif, tiroir et dessus en bois, poignée en cuir. Finitions : merisier et merisier naturel/FüÙe aus Massivholz, Schubladen und Platten aus Holz, Griff aus Leder. Ausführungen: Kirschbaum und Kirschbaum natur/patas de madera maciza, cajón y tapas de madera, tirador de cuero. Acabados: cerezo y cerezo natural</p>
<p><b>Woody</b></p> <p>comodino/bedside table/chevet/Nachttischchen/mesita de noche</p>  <p>LØ44xH59,1</p> <p>sostegni in massello, cassetto legno e piano superiore vetro trasparente. Finiture: ciliegio/supports in solid wood, drawer in wood and upper top in transparent glass. Finishes: cherry/supports en bois massif, tiroir en bois et dessus en verre transparent. Finitions: merisier/Stützen aus Massivholz, Schublade aus Holz und obere Platte aus Klarglas. Ausführungen: Kirschbaum/soportes de madera maciza, cajón de madera y tapa de cristal transparente. Acabados: cerezo</p>

